

# BARRILALAW

WILLS & ESTATES | REAL ESTATE | BUSINESS

**Gaetano Barrila**  
Barrister, Solicitor, Notary Public

**AN AWARD  
WINNING FIRM.**

(905) 326-2767 37 Jacob Keffer Parkway, Ste. 301  
info@barrilalaw.com Vaughan, Ontario L4K 5N8

[www.barrilalaw.com](http://www.barrilalaw.com)

Custom Christening Outfits and  
Communion Dresses

529 Vine Street  
St. Catharines Ontario L2M 3T5  
(905) 937-0382  
zrdoszcz@outlook.com

By appointment only!  
Zenon Doszczyn (Dawson) tailor



## YOUR DELI – POLONEZ

25 Facer Street,  
St. Catharines, Ontario  
Tel: (905) 938-0348

Business Hours  
Mon. to Fri. 8 to 7  
Sat 8 to 5  
Sun closed



**ST. JOSEPH BAKERY  
NIAGARA INC. KEDZIERSKI FAMILY**

53 Facer Street, St. Catharines, Ontario  
Res. (905) 646-4075 Bus./fax (905) 937-4411

Sun 9am-4:30pm • Mon – Fri 9am-6pm • Sat 9am-5:00pm



**CHINA EMERALD BUFFET**

CHINESE AND INTERNATIONAL FOOD  
ALL YOU CAN EAT BUFFET

143 Hartzel Rd.  
St. Catharines, ON  
**(905) 938-8898**



## TJ CARS

Used Cars Dealership  
MECHANICAL & BODY REPAIR SERVICES

Іван Таранько  
Ivan TARANKO

68 Grantham Ave. S., St. Catharines, ON L2H 3H1

Tel: 905-688-5744 Cell: 905-933-1112  
Fax: 905-688-3097 tj.car@hotmail.com

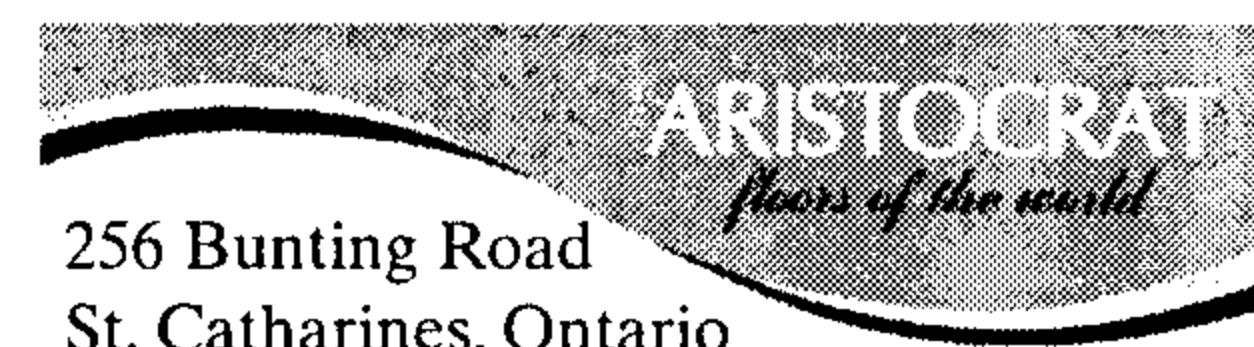


**Niagara's Largest Memorialist**  
Experience • Superior Quality • Value  
Memorials and Funeral Products

www.kirkpatrickstoneworks.com Tel. (905) 682-3862  
432 Queenston St., St. Catharines, ON L2P 2Y2

Hardwood Flooring  
Wall to wall carpet  
Floor and wall tile  
Vinyl Flooring – Marble

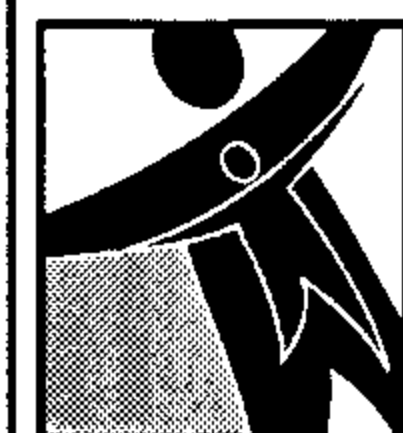
Matt Pickett  
Steve Gaida  
Phone: 905-682-2672



256 Bunting Road  
St. Catharines, Ontario  
L2M 3Y1

Надгробні пам'ятники з граніту  
Grave Stones in Granite with Ukrainian  
Text and Designs  
**905-684-7913**  
120 Bunting Road, St. Catharines  
Next to C.A.W. Hall  
E-mail: monument@bellnet.ca

Barber Monuments



**Dr. Bob Szczerko**  
THOROLD CHIROPRACTIC CENTRE  
35 Albert Street West (at Pine), Thorold, Ontario L2V 2G4  
T 905.227.5751 F 905.227.5847  
E thoroldchiropractic@bellnet.ca

**Dr. John M. Kit**

Family and Cosmetic Dentistry

387 Vine Street • St. Catharines, Ontario • L2M 4T9  
Telephone: (905) 935-4603 • Fax: (905) 935-5712

**SKYWAY  
ELECTRONIC  
SERVICES INC.**

Chris Stret TV • Antenna • Satellite 274 Welland Avenue  
905-685-8808 Sales • Service • Installation St. Catharines, ON, L2R 2P8  
skywayelectronicservices@bellnet.ca

**LB  
& W**  
Lancaster,  
Brooks & Welch LLP  
BARRISTERS AND SOLICITORS

Yaroslav O. Diduch, HBA, MA  
PO Box 790, 80 King Street, Suite 800  
St. Catharines, Ontario L2R 6Z1  
Tel. 905.641.1551 ydiduch@lbwlawyers.com  
Fax 905.641.1830 www.lbwlawyers.com

**UKRAINIAN PRINTERS**  
Personal and Commercial Printing  
tel: 905-469-3553  
toll free: 1-800-216-9136  
e-mail: tridentprinting@hotmail.com

**TRIDENT  
Associates Printing**

**PATRICK J.  
DARTE  
FUNERAL CHAPEL**  
39 Court Street (Downtown)  
**905-685-6584**  
Bill Brown and his wife Donna owners.



ROMAN MARUSIAK  
Ukrainian Speaking  
Funeral Director

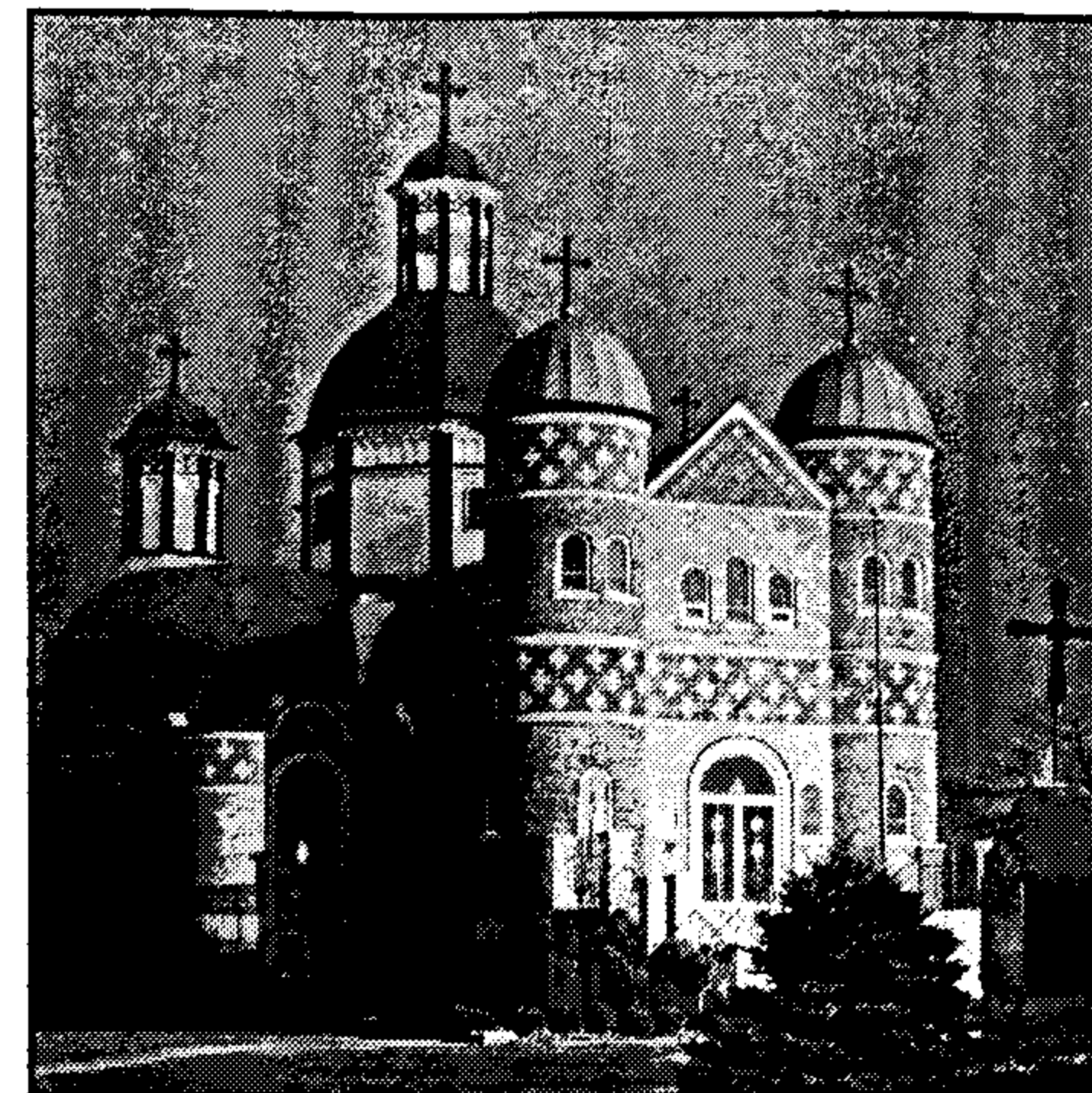
**GEORGE DARTE FUNERAL CHAPEL INC.**

585 Carlton Street • St. Catharines  
**905-937-4444**  
www.dartefuneralhome.com



George Dart  
owner

The only locally owned funeral home in St. Catharines



# CHURCH BULLETIN ПАРОХІЯЛЬНІ ВІСТІ 2017

Українська Католицька Церква  
СВВ. КИРИЛА І МЕТОДІЯ  
В СЕЙНТ КАТЕРІНС, ОНТАРІО  
о. Богдан Чолій – парох

## STS. CYRIL AND METHODIUS Ukrainian Catholic Church

14 Rolls Avenue St. Catharines ON L2N 1W1 • Phone: 905-646-1275  
Rev. Bohdan Choly, Pastor – cell 289-990-6677 • Subdeacon Roman Fediw – cell 289-990-8900  
website: www.cyrilandmethodius.ca • e-mail: cholybohdan@gmail.com • www.facebook.com/CyrilandMethodius

### СЛУЖБИ БОЖІ:

В неділі: 9:00 (анг.) і 10:30 рано (укр.).  
В свята: 10:00 рано. В будні: 9:00 рано або як замовлено.  
Сповідь: кожного дня перед Сл. Божою.  
Христини: за попереднім зголошенням.  
Намір подружжя: 6 місяців наперед.

### DIVINE LITURGIES:

Sunday: 9:00 a.m. (Eng.) & 10:30 a.m. (Ukr.).  
Holy days: 10:00 a.m. Week days: 9:00 a.m. or as requested  
Confessions: Every day before Divine Liturgy.  
Baptism: By appointment.  
Marriage intention: 6 months in advance.



**Ukrainian Canadian Social  
Services Inc.**  
St. Catharines Branch

16 Dixie Road, St. Catharines, ON L2N 7N5  
tel. 905-934-5751



Vacation packages, plane tickets,  
cruises, bus tours, travel insurance...

To book or make an appointment  
Call 905-646-6981, email: izabela@fourpointtravel.com

Izabela Bielny  
Senior Travel Specialist  
Office visits by appointment only

274 Fourth Ave.  
St. Catharines, ON L2S 0B6  
tel. 905-688-5500  
TICO Reg. # 53016183

There are so many great reasons to become a  
member of Ukrainian Credit Union Limited!

FREE chequing and savings accounts!  
No monthly fees and no minimum balance  
Business banking, commercial loans, mortgages,  
lines of credit, MasterCard and more!



Call or visit our branch for more info!  
**Vlad Pasternak**  
118 Niagara St., St. Catharines  
905.684.5062  
vpasternak@ukrainiancu.com

**УСУУК** UKRAINIAN CREDIT UNION LIMITED  
УКРАЇНСЬКА КРЕДИТОВА СПІЛКА

LINCOLN CHIROPRACTIC CENTRE  
5041 King Street, Beamsville, ON  
905-563-5555 • lincolinchiro@bellnet.ca

**DR. MARK A. LESSEY**  
CHIROPRACTOR

GLENRIDGE PLAZA CHIROPRACTIC  
236 Glenridge Avenue, St. Catharines, ON  
905-688-4949

**Halia Anna Michalko**  
Barrister, Solicitor, Notary Public  
**MICHALKO LAW FIRM**

200 Elgin St., #902  
Ottawa, ON K2P 1L5  
Tel: (613) 237-9090

224 Pembroke St. W.  
Pembroke, ON K8A 5N2  
Fax: (613) 237-8834

Email: hmichalko@bellnet.ca

**34<sup>th</sup> Sunday after Pentecost - Sunday of the Prodigal Son  
+ Feast of the Three Hierarchs: Sts Basil, Gregory & John  
February 12, 2017 Year 53, no. 7**

**Gospel:** Luke 15:11-32      **Epistle:** 1 Corinthians 6: 12-20  
**Sunday Tropar (Tone 1)** p. 89. **Troparion of the Three Hierarchs (Tone 4):** As equals to the apostles in the way you lived \* and teachers of the whole world, \* intercede with the Master of all \* to grant peace to the world, \* and, to our souls, great mercy. **Glory: Kondak of the Prodigal Son (Tone 3):** Foolishly have I fled from Your glory, O father, - wasting the wealth You gave me on vices. - Therefore I offer You the words of the Prodigal: - Loving Father, I have sinned before you. - Take me, for I repent, and make me as one of Your hired hands. **Now and forever: Kondak of the Three Hierarchs (Tone 2):** You received Your inspired and steadfast preachers, Your chief teachers \* into the enjoyment of Your good things and into repose. \* You, who alone glorify Your saints, accepted their labours and death \* more gladly than any holocaust.  
**Communion Song:** Earth and the Heavens, p. 992 **Closing Song:** God eternal, p. 982

**His Beatitude Patriarch Sviatoslav Shevchuk, Metropolitan Lawrence Huculak and our own Bishop Stephen Chmilar** will be concelebrating *one Divine Liturgy* on Sunday February 26 at 10:00 am in our Sts Cyril & Methodius Church! The parishioners of the Ukr. Cath. Church of St John the Theologian will not have Divine Liturgy that morning, but will be joining us for this Pontifical Liturgy. At 2:00 pm there will be a *Banquet* held at St John's church hall in honour of our Patriarch and we, parishioners of Sts Cyril & Methodius Church, will be joining the festivities there. Tickets for the Banquet are \$50. You can buy tickets from Fr Bohdan until tomorrow February 13.

This Wednesday, February 15, is the **FEAST OF THE ENCOUNTER** of our Lord Jesus **into the Temple**. This is a day of obligation under pain of sin. Divine Liturgies will be served at 10:00 am (Ukr.) & 6:30 pm (Eng.). After each Liturgy we will have a blessing of candles and anointing with oil. On Tuesday, February 14 on the Eve of the Feast at 6:30 pm we will sing Great Vespers with Lytia (Eng.). Starting with this Feast we begin to greet each other "Glory to Jesus Christ" and respond "Glory forever".

**His Beatitude Patriarch Sviatoslav, Metropolitan Lawrence Huculak and our Bishop Stephen Chmilar** will be concelebrating a *Moleben* on Saturday February 25 at 6:00 pm at St. Mary's Church in Niagara Falls! *Dinner* will follow. Tickets are \$30 per person. Fr Bohdan has tickets available.

**Income tax receipts** are available in the sacristy to everyone who made a financial contribution to the church in the year 2016.

**DONATIONS: Building Fund in loving memory of Patricia Kuchar:** Bohdanna & Roma Kuchar - \$200; Michael & Kimberley Kuchar - \$100; Nestor & Victoria Komar - \$50; Andrew & Mary Kebalo & family - \$25; **Kolada/Christmas Offering:** Anastasia Pasemko - \$100; **Andrew's Pence:** Sophie Zaworski - \$40; Kateryna Bodnarchuk - \$30; Irene & Ronald Newton - \$20; Daniel & Oksanna Hawrylyshyn - \$20; anonymous - \$20.  
Collection for Sunday February 5 = \$998. A big thank you to all!

With deep regret we inform you that **Patricia (Petrusia) Kuchar**, at the age of 87, having received the Holy Mysteries, has died. The Funeral was served Friday, February 10. Please remember her in your prayers.

Do you have plans for Family Day? Remember - the family that prays -and plays - together - stays together! Unplug for a few hours, and come join our parish family for **Family Fun Day** with games and snacks on Monday, February 20<sup>th</sup> from 2-4 pm in our church hall. Bring a board game you like to play, and a snack to share. All welcome - free admission!

We wish our **Patriarch Sviatoslav** and all **Sviatoslavs** (16<sup>th</sup>) and **Valentinas** (14<sup>th</sup>) many happy years on their name days this week.

<b>CALENDAR</b> of community events:
Sunday, <b>FEBRUARY 12, 2017 (+ Feast of the Three Hierarchs)</b> 9:00 am: High Divine Liturgy in English. 10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian.
Monday, <b>FEBRUARY 13, 2017 (Wonderworkers &amp; Unmercenaries Cyrus &amp; John)</b> 6:00 pm: Divine Liturgy + Wolodymyr Staszko - 3 <sup>rd</sup> yr (offered by children Jaroslawa Nakonieczny & Eugene Staszko & families). 7:00 pm: Church Council meeting in church hall.
Tuesday, <b>FEBRUARY 14, 2017 (Eve of the Feast of the Encounter; martyr Valentine)</b> 2:00 pm: Monthly Divine Liturgy on Dixie Rd + Maria Leshchyshyn - 9 <sup>th</sup> day (offered by Wolodymyra Prokopetz). 6:30 pm: Great Vespers with Lytia on the Eve of the Feast of the Encounter in Eng.
Wednesday, <b>FEBRUARY 15, 2017 (THE ENCOUNTER OF OUR LORD JESUS CHRIST)</b> 10:00 am: High Divine Liturgy in Ukr. Blessing of candles & anointing. 6:30 pm: High Divine Liturgy in Eng. Blessing of candles & anointing.
Thursday, <b>FEBRUARY 16, 2017 (The Holy Righteous Simeon the God-receiver &amp; Anna the Prophetess; Holy Martyr Sviatoslav-Gabriel of Yuriev)</b> 10:00 am: Divine Liturgy + Michael Bidochka - 6 <sup>th</sup> yr (offered by wife Mary Bidochka).
Friday, <b>FEBRUARY 17, 2017 (Our Venerable Isidore of Pelusium)</b> 6:00 pm: Divine Liturgy in thanksgiving and for the health of Peter Swerbywus (offered by goddaughter Orysia Onyskiw-Gallie). 7:00 pm: Practice with cantors in preparation for the Patriarchal Divine Liturgy.
Saturday, <b>FEBRUARY 18, 2017 (The Holy Martyr Agatha/Nancy)</b> 10:00 am: Divine Liturgy + Antin Konyt - 2 <sup>nd</sup> yr (offered by Natalie Konyt & family). 3:00 pm: Divine Liturgy + Vladislav (10 <sup>th</sup> yr) & Stefica 1 <sup>st</sup> yr) Kozarski (offered by daughters Stefania KostECKI, Ana Haljkevic & Marija Nebesny).
Sunday, <b>FEBRUARY 19, 2017 (Ven. Boucolus; the Holy Priest-martyr Sylvanus)</b> 9:00 am: High Divine Liturgy in English. 10:30 am: High Divine Liturgy in Ukrainian.

34<sup>га</sup> Неділя по Зісланню Святого Духа – Неділя Блудного Сина  
Святих Трьох Святителів: свв. Василя, Григорія і Івана  
12 лютого, 2017 Рік 53, Число 7

**Євангеліє:** Луки 15: 11–32      **Апостол:** I Коринтян 6: 12–20  
**Тропар Неділі (Глас 1):** (стор. 88). Тропар Трьох Святителів (глас 4): До апостолів подібні \* і вселенної вчителі, \* Владику всіх моліте, \* щоб мир вселенній дарував \* і душам нашим велику милість. **Слава: Кондак Блудного Сина (Глас 3):** Від батьківської слави Твоєї я віддалився безумно, – у злому я розтратив багатство, яке передав Ти мені. – Тому Тобі блудного голос приношу: – согрішив я перед Тобою, Отче щедрий, – прийми мене, каюся – і вчини мене як одного з наємників Твоїх. **І нині: Кондак Трьох Святителів (глас 2):** Священних і боговісних проповідників, найвищих учителів, \* Господи, прийняв ти в насолоду дібр твоїх і упокій, \* труди бо їх і смерть прийняв ти вище всяких плодів, \* єдиний, що прославляєш святих твоїх.  
**Пісня на Причастя:** Бог ся рождає ст. 34      **Кінцева Пісня:** Бог предвічний, ст 28

В неділю 26 лютого в 10:00 рано їх Блаженство Патріарх Святослав Шевчук, Митрополит Лаврентій Гуцуляк і наш Владика Стефан Хміляр будуть співслужити одну **Архиєрейську Службу Богу** в нашій церкві Свв. Кирила і Методія! Парафіяни Церкви св. Івана Богослова не матимуть в себа Служби Божої, але долучаться до нас на цю спільну Літургію. Відтак в 2:00 год. по пол. буде **Бенкет** в честь Патріарха Святослава в залі Церкви св. Івана і ми, парафіяни свв. Кирила і Методія, долучимось до цих святкувань там. Квитки на Бенкет по \$50. Можете купити квитки в о. Богдана до завтра 13 лютого.

Поділяємося сумною вісткою, що упокоїлася в Бозі, маючи 87 років, прийнявши Святі Тайни, **Петруся Кухар**. Похорон був у п'ятницю 10 лютого. Поручаємо її душу вашим молитвам. Вічна її пам'ять.

В середу 15-го лютого, припадає празник **СТРІТЕННЯ** Господа Бога і Спаса нашого Ісуса Христа. Це є обов'язуюче свято і ми маємо бути на Сл. Божій під тяжким гріхом. Спів. Служби Божі будуть в год. 10:00 рано (укр.) і 6:30 веч. (англ.) Після обох Літургій буде посвячення свічок і мирвання оливою. В навечір'я свята у вівторок 14 лютого в 6:30 веч. буде Велика Вечірня з Литією (англ.) . Починаючи в цей день ми знову вітаємо один одного привітом "Слава Ісусу Христу" і відповідаємо "Слава навіки".

Патріарх Святослав, Митрополит Лаврентій Гуцуляк, і наш Владика Стефан Хміляр будуть служити **Молебн** в церкві Різдва Богородиці у Ніагара Фаллс, 25 лютого о 6 год. ввечері! Після цього буде **вечеря** у парафіяльній залі. Квитки по \$30 від особи. Отець Богдан має квитки на цю вечеру.

**ЖЕРТВИ: Будівельний Фонд в пам'ять дорогої Петрусі Кухар:** Кухар Богданна і Рома - \$100; Кухар Михайло і Кимберлі - \$100; Комар Нестор і Вікторія - \$50; Кебало Андрій і Мирося з родиною - \$25; **Коляда:** Пасемко Анастасія - \$100; **Андріїв Гріш:** Заворська Софія - \$40; Боднарчук Катерина - \$30; Гаврилишин Данило і Оксана - \$20; Нютон Ірина і Роналд - \$20; анонімний - \$20.  
Недільна Таца 5 лютого = \$998. Велика подяка всім!

Посвідки на "інком такс" вже виготовлені для всіх, які дали будь яку суму на церкву за 2016 рік. Можна їх одержати в захристії.

Бажаємо многих і благих літ нашому Патріархові Святославу і всім Святославам (16<sup>го</sup>) і Валентинам (14<sup>го</sup>) з нагоди їх іменин цього тижня.

Чи ви вже маєте плани на День Родини? Родини які моляться і забавляються разом - тримаються разом. Запрошуємо вас з родиною прибути на **Родинний День Забави** в понеділок 20 лютого, від 2-4 по пол. в нашій церковній залі. Відключіть електроніку, та пограйтеся разом з нашої парафіяльною родиною. Принесіть зі собою настільну гру або/ і якусь перекуску. Всіх радо вітаємо - вступ безплатний!

**КАЛЕНДАР** громадських подій:

Неділя, **12-го ЛЮТОГО**, 2017 (Святих Трьох Святителів)

9:00 рано: Співана Служба Божа в англійській мові.

10:30 рано: Співана Служба Божа в українській мові.

Понеділок, **13-го ЛЮТОГО**, 2017 (Чудотворців і безсрібників Кира й Івана)

6:00 веч.: Служба Божа + Володимир Сташко – 3 річ. (жертвують діти Ярослава Наконечна і Євген Сташко з родинами).

7:00 веч.: Сходина Церковної Ради в церковній залі.

Вівторок, **14-го ЛЮТОГО**, 2017 (Навечір'я Стрітення; муч. Валентина; муч. Трифона)

2:00 дня: Місячна Служба Божа на Диксі + Марія Лецишин – 9 день (жертвує Володимира Прокопець).

6:30 веч.: Велика Вечірня з Литією в навечір'я Стрітення в англ. мові.

Середа, **15-го ЛЮТОГО**, 2017 (СТРІТЕННЯ ГОСПОДА ІСУСА ХРИСТА)

10:00 рано: Співана Служба Божа в укр. мові. Благословення свічок і мирвання.

6:30 веч.: Співана Служба Божа в англ. мові. Благословення свічок і мирвання.

Четвер, **16-го ЛЮТОГО**, 2017 (Святих і праведних Симеона Богоприємця і Анни Пророчиці; мученика Святослава-Гавриїла з Юрієва)

10:00 рано: Служба Божа + Михайло Бідочка – 6 річ (жертвує дружина Марія Бідочка).

П'ятниця, **17-го ЛЮТОГО**, 2017 (Преподобного Ісидора Пилюсіотського)

6:00 веч.: Служба Божа подяки і за здоров'я Петра Свербивуса (жертвує похресниця Оріся Ониськів-Галлі).

7:00 веч.: Проба для дяків у приготовці до Патріяршої Служби Божої.

Субота, **18-го ЛЮТОГО**, 2017 (Мучениці Агафії)

10:00 рано: Служба Божа + Антін Конит – 2 річ. (жертвує дружина Наталя з родиною).

3:00 дня: Служба Божа + Владислав (10 річ.) і Стефиця (1 річ.) Козарські (жертвують дочки Стефанія Костецька, Аня Галькевич і Марія Небесна).

Неділя, **19-го ЛЮТОГО**, 2017 (Преподобного Вукола; священномуч. Сілвана і прочих)

9:00 рано: Співана Служба Божа в англійській мові.

10:30 рано: Співана Служба Божа в українській мові.